



Результаты исследования, проведенного среди компаний – членов МДС:

КОРРУПТИРОВАННОСТЬ ЧИНОВНИКОВ СДЕРЖИВАЕТ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ КЫРГЫЗСТАНА

Results of survey conducted among the IBC member companies:

CORRUPTIBILITY OF PUBLIC OFFICIALS HINDERS INVESTMENT OPPORTUNITIES IN KYRGYZSTAN

Темирбек Ажыкулов, Джессика Шлоссер и
Мээрим Маткулова

Прежде всего, мы выражаем глубокую признательность инвесторам и экспертам в области бизнеса, которые принимали участие в нашем опросе летом 2015. Этот опрос был проведен на 48 предприятиях, представляющих около \$48 млн. инвестиций в Кыргызстане; 27% респондентов полностью являются отечественными инвесторами и финансируются в стране; 73% компаний имели иностранные инвестиции из ряда стран, в основном из Великобритании (22%), России (12%), Казахстана (10%) и США (7%).

Результаты исследования представляют широкий спектр отраслей промышленности, включая консалтинг и профессиональные услуги (26%), добычу полезных ископаемых (16%) и розничную и оптовую торговлю (10%).

Наши респонденты совместно выплатили правительству Кыргызстана более \$85,5 млн. в виде налогов (81%) и социальных выплат (15%) только в течение последних 6 месяцев.

Доверие инвесторов

Несколько ключевых показателей свидетельствуют о серьезной утрате доверия инвесторов в бизнес-среде Кыргызстана. В то время как 31% респондентов планируют увеличить штат своих сотрудников на 1-25% в ближайшие 6 месяцев, 50% респондентов планируют сохранить свой штат без изменений, 15% были не уверены в будущих планах, и 5% планируют сократить штат более чем на 50%.

Несмотря на то, что планы по сотрудникам остаются стабильно низкими, доходы бизнеса за последние 6 месяцев увеличились. В то время как у 27% опрошенных доходы остались неизменными, 34% увеличили их на 1-25% и в 10% компаний выросли значительно - на 26-50%. Только у 18% опрошенных доходы снизились на 1-25%.

Temirbek Azhykulov, Jessica Schlosser and Meerim Matkulova

First let us convey our deepest gratitude to the investors and business professionals who took part in our summer 2015 survey. This survey was completed by 48 businesses, collectively representing approximately \$48 million USD in investment within Kyrgyzstan. 27% are solely owned and funded within Kyrgyzstan, and 73% have foreign investment sourced from a number of countries the major of them being: the United Kingdom (22%), Russia (12%), Kazakhstan (10%), and the USA (7%).

These survey results also represent a wide range of industry sectors, including: consulting and professional services (26%), mining (16%) and retail and wholesale trade (10%).

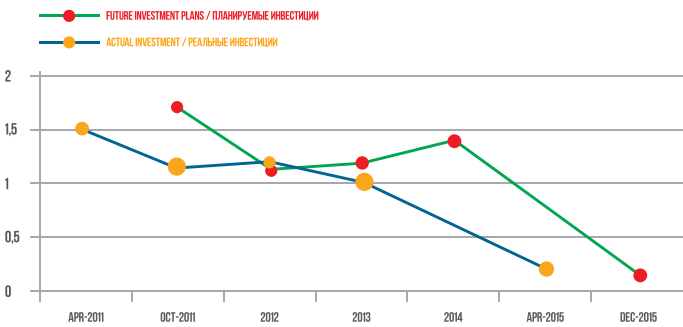
Our respondents have collectively contributed more than \$85.5 million USD to the Kyrgyz government in the form of tax (81%) and social security payments (15%) over the past 6 months alone.

Investor confidence

There are several key indicators proving the severe lack of investor confidence in Kyrgyzstan's business environment. First, while 31% of respondents were planning to increase their workforce by 1-25% over the next 6 months, 50% of respondents plan to keep their workforce consistent, 15% were unsure and 5% plan to decrease their workforce by over 50%.

Despite plans for the workforce remaining consistently low, business revenue over the past 6 months indeed increased. While the business revenue of 27% of respondents has remained unchanged, revenue of 34% has increased by 1-25% and revenue of 10% has increased by a massive 26-50%. Revenue of only 18% has decreased by 1-25%.

Как правило, с ростом доходов в планах бизнеса наблюдается тенденция увеличить персонал и расширить производство / продажи в дальнейшем (см. график 1).



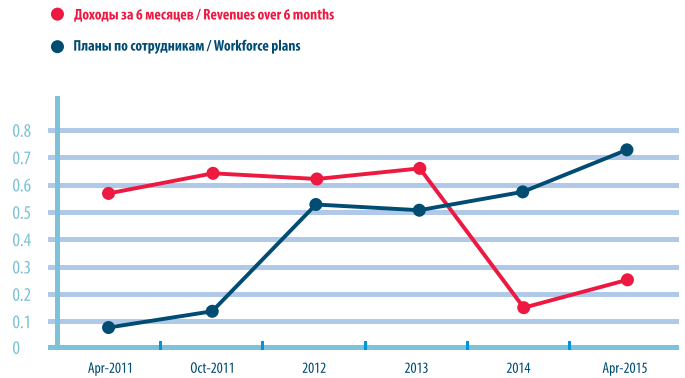
Graph 1

Несмотря на события 2010 года, которые нанесли урон доходам до 2012 года, предприятия сохранили свои планы по увеличению штата сотрудников, тем самым помогая Кыргызстану избежать катастрофической депрессии, вызванной высоким уровнем безработицы. Хотя в 2014 году этот позитивный настрой испарился, так как компании планировали сохранить свой персонал при росте доходов. Это свидетельствует о значительной потере доверия к экономике, так как профессионалы минимизировали свои краткосрочные расходы (заработную плату) и приняли позицию “подождать и посмотреть”, которая препятствовала принятию инвестиционных решений, что можно связать с политической неопределенностью ввиду предстоящих выборов.

Наш последний опрос отражает несколько позитивных изменений, так как доходы растут с планами по увеличению своей рабочей силы, однако по-прежнему существует большой разрыв между ожидаемыми доходами и трудовыми ресурсами.

В-третьих, ясно, что инвесторы не решаются на увеличение или уменьшение своих инвестиций в Кыргызстане. В то время как последние 6 месяцев показали небольшую положительную тенденцию - 32% респондентов увеличили инвестиции на 1-25% и 7% опрошенных - на 26-50%, в то же время у 34% респондентов сократились последовательные инвестиции. У 7% они снизились на 1-25% и у 5% - на 26-50%. Планы наших респондентов по будущим инвестициям пессимистичны: 22% планируют увеличить их на 1-25%, 31% не планируют изменений, 10% снизят на 1-25%, а 26% не уверены в будущих планах.

Typically, with an increase in revenue we would see an increase in business' plans to increase their workforce and expand production/sales further (refer to Graph 1).



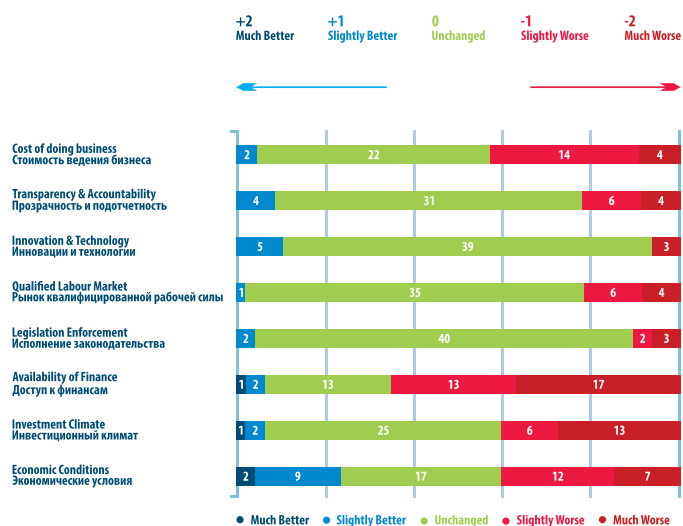
Despite the revolution in 2010, which crippled revenues until 2012, businesses maintained their plans to increase their workforce, thereby assisting Kyrgyzstan to avoid a catastrophic depression caused by high unemployment. But in 2014 this positive sentiment evaporated as businesses planned to keep their workforce consistent while revenues continued to increase. This reflects a significant loss of confidence in the economy as professionals minimize their short term costs (wages) and adopt a “wait and see” attitude, halting investment decisions in the interim. This could be associated with the political uncertainty of upcoming elections. Our latest survey reflects a slightly positive change as revenues are increasing with plans to increase the workforce; however a large gap still exists between revenues and workforce expectations.

Third, it is clear that investors are hesitant towards increasing or decreasing their investment within Kyrgyzstan. While the past 6 months have seemed slightly positive, with 32% of respondents increasing their investment by 1-25% and 7% increasing 26-50%, 34% of respondents have made only consistent investments, 7% have decreased investments by 1-25% and 5% have decreased investments by 26-50%.

Our respondents' plans for future investment is pessimistic - with 22% increasing investment by 1-25%, 31% remaining consistent, 10% decreasing investment by 1-25%, and 26% are unsure of future plans.

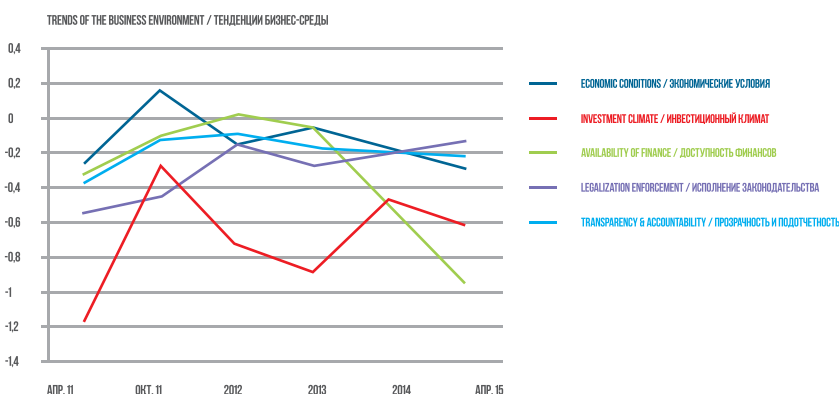
Восприятие деловой среды

Используя следующую систему масштабирования, график 2 отражает восприятие наших респондентов того, как определенные условия ведения бизнеса изменились за 6 месяцев (со второй половины 2014 года до первого полугодия 2015 г.):



Business environment perceptions

Using the following scaling system, Graph 2 reflects our respondents' perceptions of how certain business conditions have changed over the past 6 months (from second half 2014 to first half 2015):



GRAPH 2

В целом инвесторы считают, что условия для развития бизнеса сегодня находятся в диапазоне между «остаются неизменными» и «становятся немного хуже» по сравнению с шестью месяцами ранее, в частности, это ухудшение доступа к финансам и инвестиционного климата.

Как правило, инвесторы считают, что большинство условий для бизнеса будет ухудшаться в течение следующих шести месяцев, включая инвестиционный климат и наличие финансов, в то время как инновации и технологии будут оставаться неизменными или немного улучшаться.

Overall, investors believe business conditions today range between remaining consistent and becoming slightly worse compared to 6 months ago, particularly worsening in the availability of finance and in the investment climate.

Generally, investors believe a majority of conditions will worsen over the next 6 months, particularly the investment climate and availability of finance, while innovation and technology will remain unchanged or increase slightly.

Приоритеты для инвесторов

Это исследование дает возможность определить конкретные слабые места в экономике Кыргызстана.

Мы обновили наш опрос, чтобы получить представление о влиянии определенных факторов на деятельность бизнеса в Кыргызстане, а не просто констатировать ваши проблемы, связанные с этими факторами. Используя систему масштабирования в диапазоне +2 (выдающийся эффект) до -2 (вредоносный эффект), и 0 (никакого эффекта), очевидно, что ключевыми факторами, негативно влияющими на инвестиционные возможности в Кыргызстане, являются коррумпированность государственных чиновников и проверки контролирующими органами, в то время как государственное управление имеет негативные последствия. Интересно, что наши инвесторы также считают, что коррумпированность должностных лиц в Кыргызстане даже хуже, чем в Центральноазиатском регионе в целом. Использована шкала в пределах от +1 (намного лучше) до -1 (хуже), и 0 - так же.

Ключевыми факторами для бизнеса, от положительного до выдающегося эффекта инвестиционных возможностей, являются доступная стоимость труда, высокий спрос на продукты и услуги на местном уровне, телекоммуникации и интернет-услуги. Наши респонденты также считают, что стоимость рабочей силы, доступ к информации, окружающая среда и связь и интернет-услуги в Кыргызстане лучше по сравнению с другими странами региона. Однако, независимо от высокого спроса на продукцию и услуги на местном уровне, они по-прежнему считаются здесь хуже по сравнению с Центральной Азией в целом.

Priorities for Investors

This survey provides the opportunity of ascertaining specific weaknesses in the Kyrgyz economy. For this reason, we have updated our survey to gain an understanding of the effects certain business factors have upon your operations in Kyrgyzstan, not simply your concerns surrounding these factors. Using a scaling system ranging from +2 (outstanding effect) to -2 (crippling effect) with 0 reflecting no effect, it is evident the key factors crippling future business investment opportunities in Kyrgyzstan are the corruptibility of public officials and inspections by controlling agencies, while public administration has a negative impact also. Interestingly, our investors also believe the corruptibility of public officials is substantially worse locally compared to Central Asia as a whole, using a scale ranging from +1 (much better) to -1 (much worse) with 0 reflecting "the same".

The key business factors that have a positive to outstanding effect upon future investment opportunities are the affordable cost of labour, strong demand for products and services locally, and telecommunications and internet facilities. Our respondents also believe the cost of labour, access to information, the natural environment, and telecommunications and internet facilities are better in Kyrgyzstan compared to Central Asia generally; however, regardless of the strong demand for products and services locally, it is still considered worse compared to Central Asia as a whole.

Более подробный текст исследования доступен на сайте МДС: www.ibt.kg
More detailed text of the survey is available at: www.ibt.kg

Factors of business from crippling to outstanding Факторы от вредоносных до выдающихся	Scaling value Шкала оценки (+2 to -2)	Comparison with CA Сравнение с ЦА регионом (+1 to -1)
1 Corruptibility of public officials Коррумпированность государственных чиновников	-1.4	-0.34
2 Inspections by controlling agencies Проверки контролирующими органами	-1.4	-0.06
3 Public administration Государственное управление	-1.2	-0.06
4 Availability of qualified personnel Наличие квалифицированного персонала	-0.6	-0.06
5 Availability of dispute resolution Возможность разрешения споров	-0.6	-0.17
6 Tax Burden Налоговое бремя	-0.4	0.09
7 Tax administration Налоговое администрирование	-0.2	-0.09
8 Business regulations НПА, регулирующие бизнес	-0.2	0
9 Availability of commercial property Наличие коммерческой недвижимости	-0.2	-0.06
10 Environmental regulations Экологические НПА	0	0